



漫画系列

俏也不菲姐妹

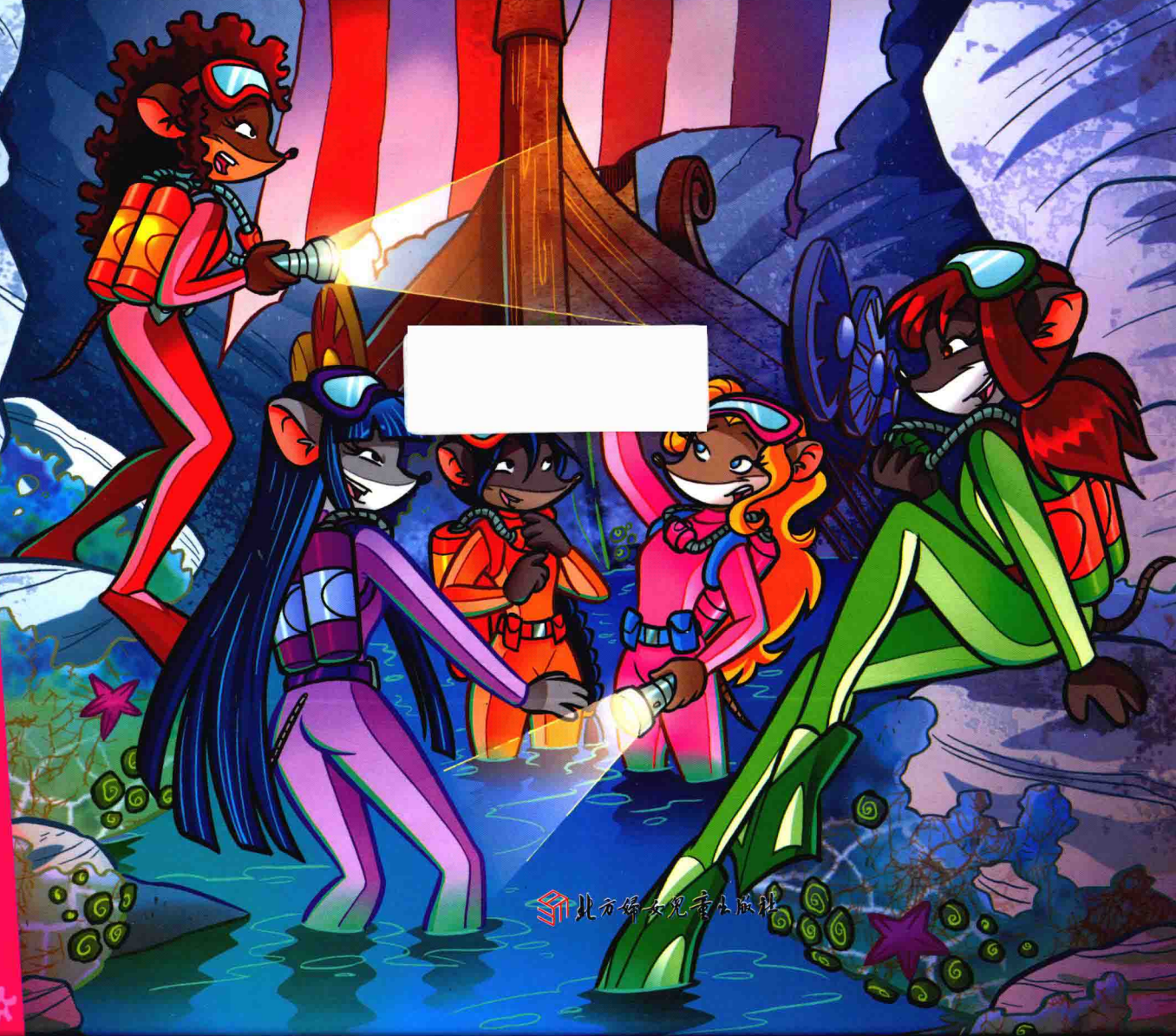
Tea Sisters

最有趣的冒险旅行

神秘的 香水配方

[意]菲·斯蒂顿◎著

孙傲◎译



北方妇女儿童出版社



俏鼠菲姐妹 Tea Stilton
最有趣的冒险旅行

神秘的 香水配方

[意]菲·斯蒂顿◎著

孙傲◎译

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

神秘的香水配方 / (意) 斯蒂顿著 ; 孙傲译. —长春 : 北方妇女儿童出版社, 2015.2
(俏鼠菲姐妹·漫画系列)
ISBN 978-7-5385-8082-2

I. ①神… II. ①斯… ②孙… III. ①漫画—连环画—意大利—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第163779号

吉林省版权局著作权合同登记号 图字: 07-2013-4270

GERONIMO STILTON and TEA STILTON names, characters, and related indicia are copyright, trademark, and exclusive license of Atlantyca S.p.A. All rights reserved. The moral right of the author has been asserted.

Text by Tea Stilton
Original title: Il tesoro della nave vichinga
Cover by: Claudia Forcelloni, Michela Frare and Giulia Basile,
Illustrations by: Michela Frare, Giulia Basile, Alessandra Bracaglia, Vanessa Santato and Claudia Forcelloni
Graphics by: Marta Lorini and Michela Battaglin

Based on an original idea by Elisabetta Dami.

www.geronimostilton.com

© 2009 by Edizioni Piemme S.p.A., Corso Como 15, 20154 Milan, Italy.
© 2015 for this work in Simplified Chinese language by Beijing Xiron Medi Co., Ltd
International Rights © Atlantyca S.p.A. Via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy; foreignrights@atlantyca.it, www.atlantyca.com.

Translation by Sun Ao

Stilton is the name of a famous English cheese. It is a registered trademark of the Stilton Cheese Makers' Association.
For more information, go to www.stiltoncheese.com.

No part of this publication may be stored, reproduced, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information regarding permission, please contact: Atlantyca S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy; e-mail foreignrights@atlantyca.it, www.atlantyca.com.

神秘的香水配方
SHENMI DE XIANGSHUI PEIFANG

出版人 刘 刚
策 划 师晓晖
责任编辑 佟子华 曲长军
开 本 889mm × 1194mm 1/16
印 张 3.5
字 数 30千字
版 次 2015年2月第1版
印 次 2015年2月第1次印刷
印 刷 北京盛华达印刷有限公司
出 版 北方妇女儿童出版社
发 行 北方妇女儿童出版社
地 址 长春市人民大街4646号 邮编: 130021
电 话 总编办: 0431-85644803 发行科: 0431-85640624

定 价 32.80元



俏鼠菲姐妹 Tea Stilton
最有趣的冒险旅行

神秘的 香水配方

[意]菲·斯蒂顿◎著

孙傲◎译

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

神秘的香水配方 / (意) 斯蒂顿著 ; 孙傲译. —长春 : 北方妇女儿童出版社, 2015.2
(俏鼠菲姐妹·漫画系列)
ISBN 978-7-5385-8082-2

I. ①神… II. ①斯… ②孙… III. ①漫画—连环画—意大利—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第163779号

吉林省版权局著作权合同登记号 图字: 07-2013-4270

GERONIMO STILTON and TEA STILTON names, characters, and related indicia are copyright, trademark, and exclusive license of Atlantyca S.p.A. All rights reserved. The moral right of the author has been asserted.

Text by Tea Stilton

Original title: Il tesoro della nave vichinga

Cover by: Claudia Forcelloni, Michela Frare and Giulia Basile,

Illustrations by: Michela Frare, Giulia Basile, Alessandra Bracaglia, Vanessa Santato and Claudia Forcelloni

Graphics by: Marta Lorini and Michela Battaglin

Based on an original idea by Elisabetta Dami.

www.geronimostilton.com

© 2009 by Edizioni Piemme S.p.A., Corso Como 15, 20154 Milan, Italy.

© 2015 for this work in Simplified Chinese language by Beijing Xiron Medi Co., Ltd

International Rights © Atlantyca S.p.A. Via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy; foreignrights@atlantyca.it, www.atlantyca.com.

Translation by Sun Ao

Stilton is the name of a famous English cheese. It is a registered trademark of the Stilton Cheese Makers' Association. For more information, go to www.stiltoncheese.com.

No part of this publication may be stored, reproduced, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information regarding permission, please contact: Atlantyca S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy; e-mail foreignrights@atlantyca.it, www.atlantyca.com.

神秘的香水配方

SHENMI DE XIANGSHUI PEIFANG

出版人	刘刚
策划	师晓晖
责任编辑	佟子华 曲长军
开本	889mm × 1194mm 1/16
印张	3.5
字数	30千字
版次	2015年2月第1版
印次	2015年2月第1次印刷
印刷	北京盛华达印刷有限公司
出版	北方妇女儿童出版社
发行	北方妇女儿童出版社
地址	长春市人民大街4646号 邮编: 130021
电话	总编办: 0431-85644803 发行科: 0431-85640624
定价	32.80元

欢迎来到菲姐妹的世界!



俏星菲姐妹 Tea Stilton
最有趣的冒险旅行



大家好，我是菲·斯蒂顿，是老鼠岛上最有名的《鼠民公报》的特派记者！

我毕业于陶福特大学。曾经在那儿教授新闻学，并认识了五个很特别的女孩：科莱塔、妮基、帕梅拉、宝琳娜和薇欧莱特。这是一群很能干的女孩，她们之间有着真正的友谊。

她们以我的名字成立了一个组织：菲姐妹（就是菲的姐妹的意思）。这让我十分感动，因此，我决定亲自讲述她们在陶福特大学里的一些奇遇，非常有意思！



妮基

体育运动爱好者。她每天都跑步，没有比这更能让她如此放松了。



帕梅拉

一个果敢、有勇气的人。她总是能够适应任何状况。



薇欧莱特

经常引用古老的中国谚语！她的智慧常常能给伙伴们带来平静。



科莱塔

看起来总是心不在焉，
但是必要时，她非常
懂得如何把菲
姐妹从困境
中解救出来。



宝琳娜

她的航行和任何其他人都不
一样！用她的便携式
电脑，她可以在
网上找到任何
需要的
信息。

这就是**蓝岛**的港口！
所有的船只都从这
里出发，这其中
也包括到达老鼠
岛方向的
船只。





在秋日的**鲸鱼岛**上，通常会有几天天气炎热晴朗。

岛上的居民把这种天气叫作**夏日最后的抚摸**！因为这样的天气就好像是夏天给人们的最后的祝福。



在这几天里，所有的船只都会出海，岛上的居民们还会临时举行划船比赛。



不过对于范·克拉肯教授来说，他倒是可以利用这种天气来检查海洋生物的状态。

女孩们，你们带齐所有的装备了吗？

是的，教授！



曾经就是在这样**特别**的天气里，鲸鱼岛上有了历史上**最惊人**的发现！



深海潜水器
绕过风力最
大的地方，
停在了海豚
岛附近。



海岛周围的海水中有很
多暗流陷阱！人们只能
白天去水下较为安全的
地方进行研究！



宝琳娜在
深海的沙子中发现了
什么。



一个很特别的瓶子！



她正要返回到潜
水器，这时一股水流把
她卷入岩石中！



宝琳娜！

怎么总有这
么多麻烦呀！发
生了什么事？



范·克拉肯试着接近宝琳娜，但是他也掉进了漩涡中，他们俩都被卷入了一条管道中……



直到他们到达一个大岩洞，似乎是连虫子都从未到达的地方！

范·克拉肯教授简直不敢相信自己的眼睛。眼前的发现是每个学者都梦寐以求的事情！

船只的残骸被完整地保存下来。大洞穴作为船只的天然屏障保护了它不受恶劣天气和寻宝人好奇心的侵扰！

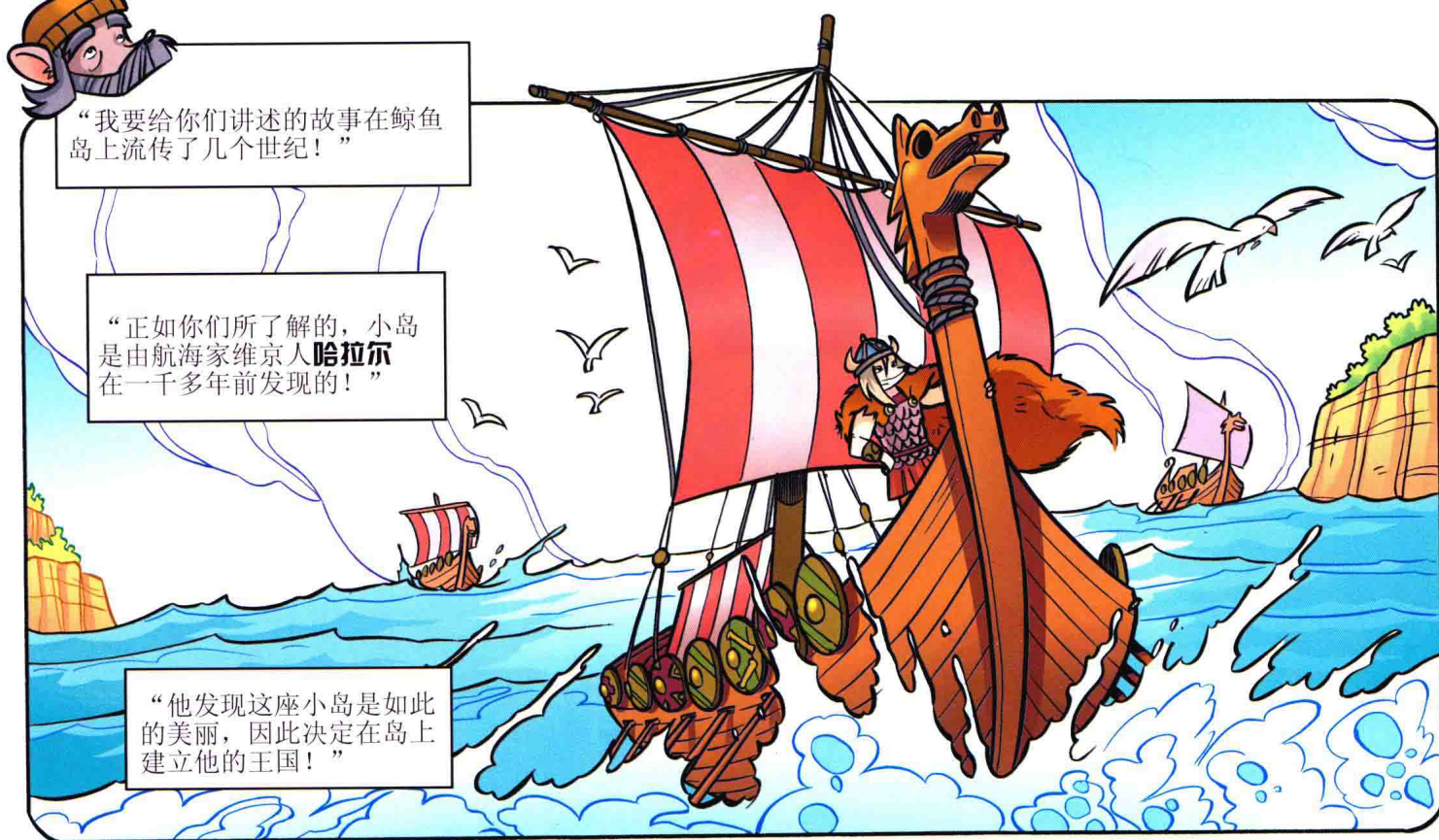


教授！那是一艘
维京人船！

真是奇迹！

几天后，在陶福特大学的会议室里，这个巨大的发现被公开宣布了！





“我要给你们讲述的故事在鲸鱼岛上流传了几个世纪！”

“正如你们所了解的，小岛是由航海家维京人**哈拉尔**在一千多年前发现的！”

“他发现这座小岛是如此的美丽，因此决定在岛上建立他的王国！”

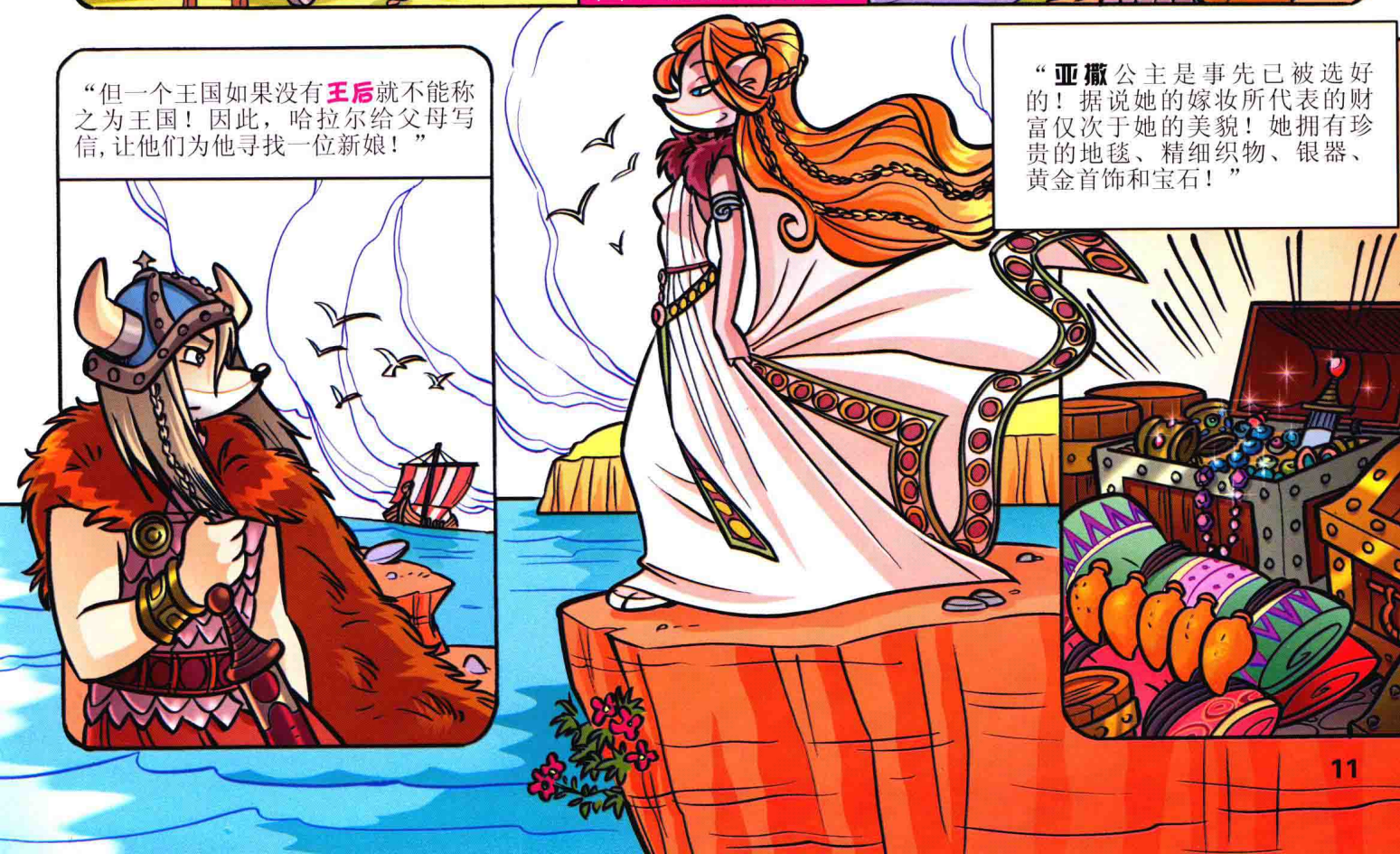


“他在这建了一座城堡，就在今天我们**陶福特大学**的位置！”

*你们谁看过《巨龙密室暗藏玄机的神秘字符》这本书，就会知道这件事！

“但一个王国如果没有**王后**就不能称之为王国！因此，哈拉尔给父母写信，让他们为他寻找一位新娘！”

“**亚撒**公主是事先已被选好的！据说她的嫁妆所代表的财富仅次于她的美貌！她拥有珍贵的地毯、精细织物、银器、黄金首饰和宝石！”



“装载珍宝的船艰难地前进着，因为船上的货物太多了！”



“但最为珍贵的是一个珠宝盒里装的既不是黄金也不是钻石……而是香料！”

香料来自遥远的波斯！从未有过任何一个王后有如此贵重的礼物！



谎话！维京人从未到过波斯！

呵呵呵！



瓦尼拉，是你错了！维京与君士坦丁堡有贸易往来，在那儿不仅有来自波斯的物产，还有来自中国的物产！

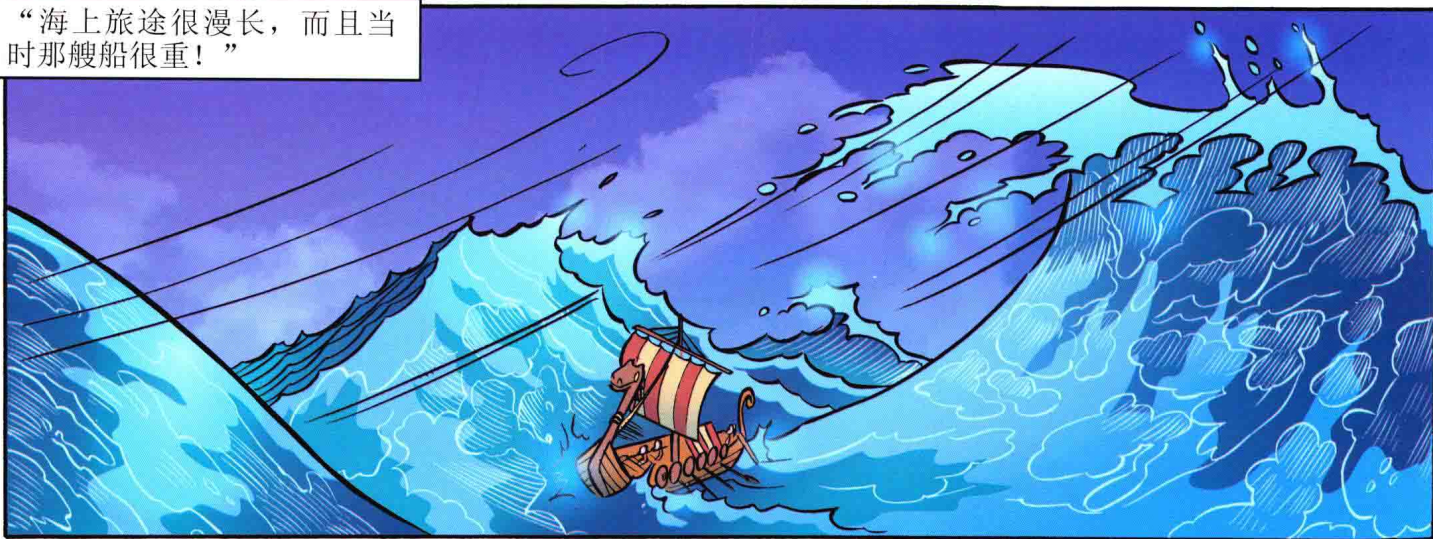


很抱歉打断您，卡拉马罗先生！您的讲述很吸引人！

谢谢，拉特克利夫老师！正如我刚刚所说……



“海上旅途很漫长，而且当时那艘船很重！”



“船长弄错了航向，他从北部到达小岛，也就是风力最大的位置！”



“他们的境况很糟糕，当时吹着寒冷的北风！海浪像塔一样高，湍急的水流也没有放过他们！”

哗

咚

“虽然没有台风，但在帆被吹坏的情况下，这艘如此重的船是很难掌控的。”

哦，不！他们下沉了！

不！船长会选择把财宝丢进海里！

我的孩子，你们说的都不对！但我看出来了，你们对这个故事都很感兴趣！呵呵！

“所有人都是安全的！他们跳到了临时准备的木筏上，让船自己漂走了！”

“很幸运，哈拉尔国王曾经沿整个海岸线建了哨岗塔楼……所以他们被发现了！”

下面！你们看！

“船长当时很失望……”



“但哈拉尔根本就没听进去这些话，因为他的眼里只有他漂亮的新娘亚撒！”

